

Patrizia Anesa

Informazioni personali:

Università degli Studi di Bergamo, uff. 206. Piazza Rosate 2, 24129 Bergamo

Tel: +39 0352052764

patrizia.anesa@unibg.it

Ruolo:

Ricercatore a TD (tipo B) dal 1/11/2018.

SSD: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese

Università degli Studi di Bergamo

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere

Istruzione, formazione e qualifiche:

2018:

Conseguita Abilitazione Scientifica Nazionale al ruolo di Professore di Seconda Fascia (Settore Concorsuale 10/L1 - II Fascia - Secondo Quadrimestre). Validità abilitazione: Dal 20/07/2017 al 20/07/2023

2013:

Conseguita idoneità per assumere il ruolo di Ricercatore nel settore L-LIN/12 presso Università per Stranieri, Perugia, Italy. (9/2013)

05/2011:

Dottorato di ricerca in Anglofonia presso Università degli Studi di Verona. Valutazione: Eccellente

Area di ricerca: Linguistica Inglese. Progetto di ricerca: Courtroom Discourses in Jury Trials.

Relatori: prof. Cesare Gagliardi; prof. Maurizio Gotti

Coordinatore: prof.ssa Daniela Carpi

05/2010

Corpus Linguistic Advanced Research and Education Training Workshop in Corpus Compilation and Annotation, University of Lancaster

08/2008-03/2009; 08/2010-01/2011

Visiting scholar presso Aarhus School of Business, University of Aarhus (Denmark).

8/2005-9/2005

TEFL Certificate (Teaching English as a Foreign Language) per l'insegnamento della lingua Inglese a stranieri. i-to-i, Woodside House, 261 Low Lane, Leeds, LS18 5NY, UK

2004-2006

Laurea Specialistica in Lingue straniere per la Comunicazione Internazionale (Voto di Laurea 110 Lode / 110) presso Università degli Studi di Bergamo

09/2003-07/2004

Anno accademico presso Università di Reading, UK, Whiteknights, Reading, Berkshire, UK (programma Erasmus)

2001-2004

Laurea in Lingue e Letterature straniere (Voto di laurea 110 Lode / 110) presso Università degli Studi di Bergamo

Attività di ricerca:

Assegni di ricerca

01/07/2016 – 30/06/2017

Assegnista di ricerca c/o Dipt. di Lingue, Letterature, e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo. SSD: L-LIN/12, Lingua e Traduzione – Lingua Inglese. “L’inglese come lingua franca nell’arbitrato internazionale nei Paesi asiatici: Peculiarità linguistiche e culturali” (cf. prot. 69744/III/13).

01/07/2015 – 30/06/2016

Assegnista di ricerca c/o Dipt. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, Università degli Studi di Bergamo. SSD: L-LIN/12, Lingua e Traduzione – Lingua Inglese. “L’inglese come lingua franca nell’arbitrato internazionale nei Paesi asiatici: Peculiarità linguistiche e culturali” nell’ambito del piano straordinario per la ricerca ITALY (Italian TALented Young researchers) – Azione giovani in ricerca anno 2015 – I trance (cf. prot. N. 23441/III/13).

01/07/2014 – 30/06/2015

Assegnista di ricerca c/o Dipt. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, Università degli Studi di Bergamo. SSD: L-LIN/12, Lingua e Traduzione – Lingua Inglese. “Pratiche discorsive in lingua inglese dell’arbitrato in Asia” (cf. prot. N. 16657/III/13).

Attività di ricerca all'estero

08/2008-03/2009; 08/2010-01/2011

Membro del gruppo di ricerca in Knowledge Communication. Aarhus School of Business (DK), Dept. of Language and Business Communication.

Missioni con finalità di ricerca:

Vietnam 03/12/2015-11/12/2015

Incontri presso il Pacific International Arbitration Center, il Vietnam International Arbitration Centre e interviste a arbitri internazionali di Ho Chi Minh City. Missione svolta all’interno del progetto Asian Arbitration Law (Progetto di ricerca ‘ITALY (Italian TALented Young researchers)’ 2014/2015).

Partecipazione a progetti di ricerca

Partecipazione ai seguenti progetti:

2018-2020: International project (EU Key Action 2 - Cooperation for Innovation and the Exchange of Good Practices) Title: “LSP Teacher Training Summer School” 1/10/2018- 30/09/2020. Applicant organization: University of Bordeaux, France. Member of the partner organization University of Bergamo.

2018-2020:

Collaboratore alla ricerca del progetto PRIN15 (Unità: Università degli Studi di Bergamo). Fondo ministeriale: Progetto: PRIN 2015, codice progetto PRIN15DLLCGOTT, PROF. MAURIZIO GOTTI - CUP F12F16000380001. Titolo del progetto: *Knowledge Dissemination across media in English: continuity and change in discourse strategies, ideologies, and epistemologies*. Cf. Verbale della seduta della giunta del dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere n. 1-2018 del 30/01/2018. (periodo collaborazione: 05/02/2018-05/02/2020).

2014-2015

Asian Arbitration Law. Research project for the years 2014/2015 within the programme ‘ITALY (Italian TALented Young researchers)’ – action 2. Including two subprojects:

‘Asian Arbitration Law’ (coordinated by Prof. Mariacarla Giorgetti, Department of Law, University of Bergamo) and ‘Asian Arbitration Discourse’ (coordinated by Prof. Maurizio Gotti, Department of Foreign Languages, Literatures and Communication, University of Bergamo). 2014-2015.

2012-2016

Improving Adherence through Patients' Views of the World. Indiana Center for Intercultural Communication, Indiana University - Purdue University Indianapolis (IUPUI), coordinated by Prof. Ulla Connor (in collaboration with CoMac Analytics, Inc), 1/1/12 – 30/6/2016.

2006-2010

RGC-CERG project on International Commercial Arbitration Practices – A Discourse Analytical Study; An International RGC (HKSAR) CERG Funded Research Project: Hong Kong (in collaboration with the University of Bergamo) [No. 9041191 CityU 1501/06H]. Principal investigator: prof. Vijay Bhatia. 2006-2010.

Attività didattica:

Docenza universitaria in Italia

2018 – 2018

Responsabile dei seguenti corsi ufficiali c/o Università degli Studi di Bergamo:

Lingua Inglese II C (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (30 ore)

Lingua inglese 1 4 bis (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (60 ore)

09/2017 – 09/2018

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo. Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II C (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (30 ore)

Lingua inglese 1 4 bis (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (60 ore)

09/2016 – 09/2017

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo. Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II C (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (30 ore)

dal 16-01-2017 al 23-01-2017: insegnamento c/o Scuola di Dottorato, Università degli Studi di Bergamo. Ciclo di seminari intitolati "Textual Persuasion in Academic Discourse: the Review Article"

09/2015 – 09/2016

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo. Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II C (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (30 ore)

09/2014 – 09/2015

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo. Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II C (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne) (30 ore)

09/2013 – 09/2014

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo. Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne e corso di Laurea in Scienze della Comunicazione). (60 ore)

Lingua Inglese I 4 bis (corso di Laurea in Lingue e letterature straniere moderne). (60 ore)

09/2012– 09/2013

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo.

Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese II (corso di laurea in Lingue e Letterature straniere moderne). (60 ore)

Lingua Inglese I 4 bis (corso di Laurea in Lingue e letterature straniere moderne). (60 ore)
Lingua Inglese, (corso di Laurea in Ingegneria Gestionale, Ingegneria Informatica, Ingegneria Meccanica, Ingegneria Edile). (40 ore)
Lingua Inglese (dipt. di Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi, tutti i corsi di laurea). (48 ore)
Lingua Inglese A, (corso di laurea magistrale in Scienze Pedagogiche). (30 ore)
Lingua Inglese, (corso di laurea magistrale in Psicologia Clinica). (30 ore)

a.a 2011-2012

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo.

Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese, Facoltà di Economia (tutti i corsi di laurea) (48 ore)

Lingua Inglese, Facoltà di Ingegneria (tutti i corsi di laurea) (40 ore)

09/2011– 06/2014

Docente di Lingua Inglese c/o Accademia della Guardia di Finanza, Bergamo (anni I, II e III). Corso di Laurea in Scienze della sicurezza economico-finanziaria, in collaborazione con Università degli Studi di Bergamo

a.a. 2010-2011

Professore a contratto c/o Università degli Studi di Bergamo.

Responsabile dei seguenti corsi ufficiali:

Lingua Inglese, Facoltà di Economia (tutti i corsi di laurea) (144 ore)

Attività didattica all'estero

dal 05-03-2018 al 09-03-2018: Interdepartmental PhD course on "Persuasive Strategies in Academic Writing". Masaryk University, Brno, Czech Republic. Invited lecturer. 6 hours.

dal 05-03-2018 al 09-03-2018: Insegnamento nell'ambito del corso "Legal English" presso Law Department, Masaryk University, Brno, Czech Republic. Invited lecturer. 2 hours.

dal 19-10-2016 al 24-10-2016: Interdepartmental PhD course on "English Academic Writing". Masaryk University, Brno. Invited lecturer. 6 hours.

dal 26-10-2015 al 29-10-2015: Invited Lecturer. "Textual Persuasion in ESP", within the ESP course (BSc in Engineering), Departamento de Lingüística Aplicada C.T., Universidad Politécnica de Madrid, Spain. 8 hrs.

a.a. 2010-2011/ 2011-2012

Esaminatore esterno c/o Aarhus School of Business, University of Aarhus, Aarhus, Danimarca.

Esaminatore per il corso "Social and Visual Semiotics", c/o Dipartimento di Language and Business Communication.

a.a. 2010-2001 / 2011-2012

Esaminatore esterno c/o Aarhus School of Business, University of Aarhus, Aarhus, Danimarca.

Esaminatore per il corso "Multimodal discourse analysis" c/o School of Business and Social Sciences.

a.a 2010-2011

Docente c/o Aarhus School of Business, Aarhus, Danimarca.

Docente e coordinatore dei corsi "Textual Persuasion 1" e "Textual Persuasion 3", c/o Dipartimento di Language and Business Communication.

Altre attività didattiche

09/2017 – 09/2018

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza 70 + 60 ore) e responsabile preparazione e somministrazione test Erasmus+.

09/2016 – 09/2017

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza 70 + 60 ore; corso di Laurea in Operatore Giuridico d'Impresa e corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza)

09/2016 – 09/2017

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza e SAEMQ). Preparazione e somministrazione test Erasmus+.

09/2016 – 09/2017

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza 70 + 60 ore)

2015 – 2016

Tutorato didattico c/o dipt. di Giurisprudenza c/o Università degli Studi di Bergamo. Tutorato in lingua inglese per il corso di Diritto Processuale Civile (10 ore in aula, 10 ore elearning)

2015-2016

Tutorato didattico c/o dipt. di Giurisprudenza c/o Università degli Studi di Bergamo. Tutorato di Inglese giuridico (16 ore in aula, 16 ore elearning)

09/2015 – 09/2016

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza 70 + 60 ore)

13/2/2015 – 15/10/15

Attività di preparazione, somministrazione e correzione test di valutazione linguistica (110 ore) c/o Centro Competenza Lingue, Università degli Studi di Bergamo

2013 – 2015

Addestratore linguistico per la Lingua inglese c/o Centro Competenza Lingue, Università di Bergamo (Dipt. di Giurisprudenza e Dipt. di Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi)

09/2012– 12/2012

Tutor c/o Università degli Studi di Bergamo, dipt. Giurisprudenza. Tutorato didattico per l'insegnamento Lingua Inglese.

09/2012– 12/2012

Tutor c/o Università degli Studi di Bergamo, dipt. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi
Tutorato disciplinare per l'insegnamento Lingua Inglese I (corso di Laurea in Scienze della sicurezza economico-finanziaria, c/o Accademia della Guardia di Finanza)

2011 – 2013

Coordinatore servizio tutoring c/o Centro Linguistico di Ateneo. Responsabile del servizio tutoring e supervisione delle attività dei tutor delle segg. Lingue: Inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, arabo, cinese, giapponese. Coordinamento attività didattiche per le varie lingue, supervisioni acquisizioni materiali, tutorati sull'uso di software per le analisi linguistiche.

10/2007 – 2018

Cultore della materia per Lingua Inglese c/o Università degli Studi di Bergamo.

Iscritta all'albo dei cultori della materia per la Lingua Inglese per il Dipartimento di Lingue, Letterature, e Culture Straniere (già Dipartimento di Lingue, Letterature Straniere, e Comunicazione; già Facoltà di Lingue e Letterature Straniere).

Assistenza per le prove d'esame nell'ambito dei corsi di Lingua Inglese.

Dal 2006 al 2018:

varie attività didattiche (tutorato, addestramento linguistico, tutorato e-learning) presso Centro Linguistico di Ateneo (successivamente Centro Competenza Lingue), Università degli Studi di Bergamo.

Attività di collaborazione e consulenza:

dal 05-01-2017 a oggi: Associate editor, IDEA (International Dialects of English Archive). Director: Prof. Paul Meier (University of Kansas). Sito del progetto: <http://www.dialectsarchive.com/>

02/2012 – 04/2014

Consulenza c/o l'Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica

Consulente per il progetto: "Piano di formazione per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative e metodologico-didattiche in lingua inglese degli insegnanti di scuola primaria"

01/10/2012– 31/12/2012

Incarico di collaborazione c/o Università degli Studi di Firenze, Facoltà di Scienze Politiche

Progetto: "Elaborazione dati per la costituzione di una banca dati per la verifica della conoscenza linguistica di lingua inglese di livello C1". Repertorio n. 75/2012 del 04/10/2012. Prot. N. 1797 VII/12.1 del 04/12/2012.

06/07/2012– 30/09/2012

Prestazione d'opera come consulente scientifico c/o Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica (ex-INDIRE) nell'ambito del progetto "Formazione linguistica scuola primaria" per la lingua inglese (Finanziamento B/1 – CUP B53B11000390001: Piano di formazione per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative e metodologico-didattiche in lingua inglese degli insegnanti di scuola primaria). Preparazione e revisione test d'ingresso per corsi di abilitazione per maestri delle scuole elementari

6/2011 – 12/2011

Consulente per progetto c/o Fondazione Luigi Clerici, Milano in collaborazione con Università degli studi di Bergamo. Training per insegnanti Rumeni nell'ambito del progetto internazionale "PROTUR". Project: 75632

dal 02-01-2007 al 10-01-2007

Affidamento incarico per progetto CONF06: Adattamento e traduzione di documenti in alcune lingue straniere destinati a immigrati extracomunitari. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Bergamo. Cf. Delibera del 28/11/2006 verbale 10/2006 del consiglio di facoltà.

Attività di revisione ed attività editoriali

Attività di peer reviewing

Peer reviewer per le seguenti riviste e collane:

Nordic Journal of English Studies

Hermes

ESP Today

Ibérica

Brno Studies in English

Lingue Culture Mediazioni

CERLIS Series

Attività di revisione linguistica

2010 – 2014

Revisore linguistico per la lingua inglese e francese per la rivista scientifica *Savings and Development*

Attività editoriali

Dal 01-09-2016 a oggi: Assistant editor for "*CERLIS Series*". Editor-in-chief: Prof. Maurizio Gotti

Altri titoli:

Affiliazione a centri di ricerca, gruppi di ricerca e associazioni accademiche

AIA (Associazione Italiana di Anglistica);

AIDEL (Associazione Italiana di Diritto e Letteratura);

BLEC (Białystok Legal English Centre);

CERLIS (Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici);

CLAVIER (Corpus and Language Variation in English Research Group);

ESSE (The European Society for the Study of English);

ILLA (International Language and Law Association);

(2008-2010): Knowledge Communication Research Group, University of Aarhus, Denmark.

Teaching Innovation Group (sede: Universidad Politécnica de Madrid, Spain)

Premi e riconoscimenti per attività di ricerca

Maggio 2018: conseguito premio “ESSE Collaborative Project Workshop Scheme” 2018, assegnato da ESSE (The European Society for the Study of English) per il progetto “Developing mediation skills for teaching Legal English”. Principal investigator: Patrizia Anesa, University of Bergamo. Units: University of Bergamo, Italy; Masaryk University Language Centre, Brno, Czech Republic; Universidad Politécnica de Madrid, Spain; Université Nice Sophia Antipolis, France; University of Białystok, Poland

Aprile 2017: conseguito premio “ESSE bursary 2017” (type B – for senior scholars) assegnato da ESSE (The European Society for the Study of English) per il progetto: *The Popularization of Environmental Rights in English Media Texts* (see: <http://essenglish.org/bursary-winners-2017/>)

2015: Conseguita valutazione “Eccellenza” nell’ambito della prima e della seconda fase di valutazione del bando SIR (MIUR) (2014). Progetto: *The Popularization of Environmental Rights in English Media Texts* (Codice: RBSI149EU2). Proposta "raccomandata per il finanziamento, nei limiti del budget disponibile". (Valutazione 30/30)

2014: Il saggio “Multiple Narratives in Arbitration Processes”, pp. 363-384, è incluso nel volume *Narratives in Academic and Professional Genres*, Gotti, Maurizio / Sancho Guinda, Carmen (eds). Bern: Peter Lang. 363-384. ISBN 978-3-0343-1371-1. Il volume ha ricevuto il premio “Enrique Alcaraz Research Award” (AELFE award for the best research publication in the field of ESP published in 2014).

Organizzazione di seminari e convegni e membro di comitati scientifici

- *23rd DiscourseNet Conference. Discourse, power and mind: between reason and emotion*. University of Bergamo, 6-7-8 June 2019. Membro del comitato scientifico.

- *MAG 2019, Metadiscourse in Digital Communication: What has changed?* University of Bergamo, Italy (27-29 June 2019). Membro del comitato organizzativo.

- *Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia*. University of Bergamo, Italy. 21-23 June 2018. Membro del comitato organizzativo.

- *Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism*, International Conference hosted by CERLIS, University of Bergamo, Italy, 23-25 Giugno 2016. Membro del comitato organizzativo.
- *Asian Arbitration Discourse*, University of Bergamo, 18-19 Settembre 2014, Bergamo. Membro del comitato organizzativo.
- *The Language of Medicine: Science, Practice and Academia*, University of Bergamo, 19-21 Giugno 2014.
- *I corpora nella ricerca e nella didattica dei linguaggi specialistici*, Università di Bergamo, 27-28 Giugno 2012. Membro del comitato organizzativo.
- *Genre Variation in English Academic Communication: Emerging Trends and Disciplinary Insights*, University of Bergamo, 23-25 Giugno 2011. Membro del comitato organizzativo.
- *Legal Discourse in Context: Insights for Analysis*, University of Bergamo, 22 Giugno 2010.
- "2 ICEHD", 2nd International Conference on English Historical Dialectology, University of Bergamo (Italy), 23 - 25 Agosto 2007. Membro del comitato organizzativo.

Partecipazione e presentazioni a convegni:

Anesa, Patrizia, Hybrid forms of expertise in the popularization of legal information. Presentazione al convegno: "ALAPP 2018", Cardiff, UK. 17 - 19 September 2018.

Anesa, Patrizia, Online popularization of law: discursive and social insights. Presentazione al convegno: "14th ESSE Conference", 29 August – 2 September 2018. Masaryk University, Brno, Czech Republic.

Seminar Convenor (con Barbora Chovancova) Seminar 21: ESP and the Popularization of Knowledge across Genres. "14th ESSE Conference", 29 August – 2 September 2018. Masaryk University, Brno, Czech Republic.

Partecipazione come uditor al convegno: "Language of Discovery, Exploration and Settlement" (Florence, 15-16 Febbraio 2018)

Anesa, Patrizia. Disseminating Legal Knowledge in LELF Lectures. Paper presentato a: International Conference CLAVIER 2017 "Representing and redefining specialised knowledge" Universities of Bari, Lecce, and Foggia. 30 novembre - 2 dicembre 2017.

Anesa, Patrizia, Panel convenor (with Valentina Adami): "Complexity and creativity in environmental discourse". XXVIII AIA conference, Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture, Pisa, 14-16 September 2017.

Anesa, Patrizia. Environmental law and the dissemination of knowledge through blawgs. Paper presentato a: XXVIII AIA conference, Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture, Pisa, 14-16 September 2017.

Partecipazione come uditor al Seminario PRIN "Knowledge Dissemination across media in English: continuity and change in discourse strategies, ideologies, and epistemologies" (PRIN 2015TJ8ZAS); Modena, 24 marzo 2017.

Anesa, Patrizia. The Dissemination of Legal Knowledge through TED Talks: Discursive Insights. Partecipazione e presentazione al convegno internazionale "Languages and Cultures" organizzato da Purdue University e Purdue Linguistics Association. Purdue University, Lafayette (IN), USA, dal 03-03-2017 al 05-03-2017.

Anesa, Patrizia. Towards a Conceptualization of Legal English as a Lingua Franca. Paper presented at: "From Theory to Practice in LSP", University of Zagreb, Croatia, dal 17-02-2017 al 18-02-2017.

Anesa, Patrizia. Netspeak in Travel blogs. Paper presented at "Ways of Seeing, Ways of Being: Representing the Voices of Tourism", International Conference hosted by CERLIS, University of Bergamo, Italy, 23-25 June 2016.

Anesa, Patrizia. Popularizing environmental law in English media texts. Paper presented at “Language and Communication: negotiating cultural, jurisdictional and disciplinary boundaries”, 26-27-28 May 2016, 4th International Conference, CRILL- Centre for research in language and law, University of Naples 2, Caserta (Italy).

Anesa, Patrizia. A framework of analysis for the investigation of psycholinguistic constructs in online doctor-patient interaction. Paper presented at “Applied Linguistics and Professional Practice (ALAPP) 2015”, 6-8 November, 2015. University of Milan.

Anesa, Patrizia. A multidisciplinary approach to the investigation of arbitration in India. Paper presented at: “International Conference on Asian Arbitration Discourse and Practices in Asia”. 20-21 August, 2015. Kuala Lumpur Regional Center for Arbitration.

Anesa, Patrizia. Arbitration Practice in India: A Discursive Perspective. Paper presented at the International Round Table: “Asian Arbitration Discourse”, University of Bergamo, 18-19 Settembre 2014, Bergamo.

Anesa, Patrizia. Negotiating patients’ identities across knowledge asymmetries and professional cultures. (abstract accepted) “6th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication”, The Institute of Linguistics of the University of Malta, 30 May - 1 June 2014.

Anesa, Patrizia. The interactive whiteboard goes to university: issues, challenges and potentialities. (abstract accepted) “The English Beyond Borders Convention”, Izmir. Dokuz Eylül University School of Education, Izmir, Turkey. 20-22 March 2014.

Anesa, Patrizia. Explaining science: the popularization of scientific evidence in a jury trial. Paper presented at the international conference “Genre variations/standardization and popularization: natural sciences, law and commerce”, University of Palermo, 25-27 October 2012.

Anesa, Patrizia / Iovino, Daniela. The use of IWBs as enhancers of genre hybridization in academic settings: mapping the territory. Paper presented at the international conference “Genre Variation in English Academic Communication: Emerging Trends and Disciplinary”, Università di Bergamo, Italy, 23-25 June 2011.

Anesa, Patrizia. Generic and linguistic indeterminacy in legal practice. Paper present at the conference “Legal Discourse in Context: Insights for Analysis”, University of Bergamo, 22 June 2010.

Anesa, Patrizia. Courtroom Discourses Across Knowledge Asymmetries. Paper presented at the international conference “Encompassing Knowledge Asymmetries”, Aarhus School of Business, 6-8 May, 2010.

Anesa, Patrizia. Language and Power in Italian Arbitration Proceedings. Paper presented at the international conference “LSP2009, XVII European Symposium on Language for Specific Purposes: methods and aims: (re)conceptualising LSP research”, Aarhus School of Business, Aarhus, Denmark, 17-21 August 2009.

Anesa, Patrizia. Arbitral hearings within Italian arbitration proceedings. Paper presented at the international conference “CERLIS 2009: Researching Language and the Law: Intercultural Perspectives”, Università di Bergamo, Italy, 18-20 June 2009.

Anesa, Patrizia “The Communication of Specialised Knowledge in a Jury Trial”, PhD round table, 4 November 2008, Aarhus School of Business, Denmark.

Anesa, Patrizia. Spoken Interaction in Arbitration: An Analysis of Italian Arbitration Proceedings. Paper presented at the international conference “Linguistic and Discursive Aspects of International Arbitration”, Università degli Studi di Milano, Milan, Italy, 22-23 September 2008.

Anesa, Patrizia. Now you are getting into the law: The mediation of specialised language in trials. A case study. Paper presented at the international conference “Encompassing Knowledge”, Aarhus School of Business, University of Aarhus, Denmark, 15-17 May 2008.

Gotti, Maurizio / Anesa, Patrizia. Professional Identities in Italian Arbitral Awards: The Spread of Lawyers’ Language. Paper presented at the international conference “Issues of Identity in and across Cultures and Professional Worlds”, I.U.S.M., Roma, Italy, 25-27 October 2007.

Altre esperienze professionali

10/2003 - 08/2004

Consulente/Traduttrice c/o Levin Consulting Ltd., Royal House, Station Road, Henley-on-Thames, UK.

Pubblicazioni

Monografie

1. Anesa, Patrizia (2019) *Lexical Innovation in World Englishes: Cross-Fertilization and Evolving Paradigms*. London: Routledge. ISBN: 978-0-8153-6345-3.
2. Anesa, Patrizia (2012) *Jury Trials and the Popularization of Legal Language: A Discourse Analytical Approach*. Bern: Peter Lang. ISBN 978-3-0343-1231-8.
3. Anesa, Patrizia (2011) *Courtroom Discourses: An Analysis of the Westerfield Jury Trial*. PhD Thesis, University of Verona, Italy.

Articoli in riviste scientifiche

4. Anesa, Patrizia (2018) Popularization and Democratization of Knowledge through Blawgs. *Iperstoria*, 12. 155-168.
5. Anesa, Patrizia (2018). Forms of Hybridity in Travel Blogs. *Hermes* 57. ISSN: 1903-1785 (Rivista Classe A ANVUR).
6. Anesa, Patrizia (2018) The Popularization of Environmental Rights in TED Talks. *Pólemos*. 12/1. 203-219. ISSN 2036-4601. (Rivista Classe A ANVUR).
7. Anesa, Patrizia (2017) Arbitration Discourse across Cultures: Asian Perspectives. *ESP across Cultures*, 13/2006. 19-36. ISSN: 1972-8247. (Rivista Classe A ANVUR).
8. Anesa, Patrizia / Fornasini, Ilaria (2017) The Modernity of Middle English Manuscripts: A Multimodal Investigation. *Elephant & Castle*. ISSN: 1826-6118 (rivista Classe A ANVUR).
9. Fage-Butler, Antoinette Mary / Anesa, Patrizia (2016) Discursive construction and negotiation of laity on an online health forum. *Pragmatics and Society*, 7(2), 196-216. ISSN: 1878-9714 | E-ISSN: 1878-9722.
10. Anesa, Patrizia (2016) The Deconstruction and Reconstruction of Legal Information in Expert-Lay Online Interaction. *ESP Today*, 4(1), 69-86. ISSN: 2334-9050.
11. Anesa, Patrizia / Fage-Butler, Antoinette Mary (2015) Popularizing biomedical information on an online health forum. *Ibérica* 29, 105-128. ISSN: 1139-7241. (Rivista Classe A ANVUR).
12. Anesa, Patrizia (2014) Translating end-user license agreements: issues, strategies and techniques. *ASp*, 65. 87-102. ISSN: 1246-8185.
13. Anesa, Patrizia (2014) Defining Legal Vagueness: A Contradiction in Terms? *Pólemos*, 8(1). 193-209. ISSN: 2036-4601. (Rivista Classe A ANVUR).
14. Anesa, Patrizia (2013) Teaching ESP through the Use of Interactive Whiteboards in University Lectures: An Investigation into Users' Reactions. *International Journal of Linguistics and Language Teaching*, 4(2). 11-23. ISSN 2190-4677.

15. Anesa, Patrizia / Kastberg, Peter (2012) On some communicatively salient complexities of knowledge asymmetries in a jury trial. *Text & Talk - An Interdisciplinary Journal of Language, Discourse & Communication Studies*, 32(1), 1-19. ISSN: 1860-7349. (Rivista Classe A ANVUR).
16. Anesa, Patrizia (2009) "Now you are getting into the law": the mediation of specialised language in a jury trial. *Fachsprache. International Journal of Specialized Communication*, 1-2. 64-82. ISSN: 1017-3285. (Rivista Classe A ANVUR).
17. Anesa, Patrizia (2009) Is 'good' communication achievable in jury instructions? Applying communication theory to instances of instructions in jury trials. *Language at work – Bridging Theory and Practice*, 5. 1-9. ISSN-online: 1904-030X; ISSN-print: 1902-0465.
18. Anesa, Patrizia (2007) Vagueness and precision in contracts: a close relationship. *Linguistica e Filologia*, 24. 7-38. ISSN: 1594-6517. (Rivista Classe A ANVUR).

Capitoli di libro / saggi in opere collattanee

19. Anesa, Patrizia (2018) Arbitration practice in India: A discursive perspective. In Vijay K. Bhatia, Maurizio Gotti, Azirah Hashim, Philip Koh and Sundra Rajoo (eds) *International Arbitration Discourse and Practices in Asia*. Abingdon: Routledge, 54-66. ISBN: 978-1-138-28221-6 (hbk) ISBN: 978-1-315-22979-9 (ebk).
20. Anesa, Patrizia / Le, Net (2018) Arbitration Discourse in Vietnam: Challenges and Opportunities. In Vijay K. Bhatia, Maurizio Gotti, Azirah Hashim, Philip Koh and Sundra Rajoo (eds) *International Arbitration Discourse and Practices in Asia*. Abingdon: Routledge, 93-105. ISBN: 978-1-138-28221-6 (hbk) ISBN: 978-1-315-22979-9 (ebk).
21. Anesa, Patrizia (2017) A Framework of Analysis for the Investigation of Psycholinguistic Constructs in Online Doctor-Patient Interaction. In Giuliana Garzone, Paola Catenaccio, Kim Grego, Roxanne Doerr (eds), *Specialised and professional discourse across media and genres*. Milano: Ledizioni, 93-112. ISBN 978-88-6705-655-2.
22. Anesa, Patrizia (2015) Explaining science: the popularization of scientific evidence in a jury trial. In Bhatia, Vijay / Chiavetta, Eleona / Sciarino, Silvana (eds). *Variation in Specialised Genres: Standardization and Popularization*. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 95-113. ISBN: 3823368338.
23. Anesa, Patrizia (2015) Discursive Peculiarities of Indian Arbitral Awards. In Bhatia, Vijay K. / Gotti, Maurizio (eds) *Arbitration Discourse in Asia*. Bern: Peter Lang. 305-323. ISBN: 978-3-0343-2032-0
24. Anesa, Patrizia / Locatelli, Francesca Arbitration (2015) Arbitration in Japan: Insights into the Arbitration Law and the JCAA Rules. In Bhatia, Vijay K. / Gotti, Maurizio (eds) *Arbitration Discourse in Asia*. Bern: Peter Lang. 81-101. ISBN: 978-3-0343-2032-0
25. Anesa, Patrizia (2014) The Realization of Interpersonality Features in Jury Instructions. In Breeze, Ruth / Gotti, Maurizio / Sancho Guinda, Carmen (eds). *Interpersonality in Legal Genres*. Bern: Peter Lang. ISBN: 978-3-0343-1524-1
26. Anesa, Patrizia (2013) Multiple Narratives in Arbitration Processes. In Gotti, Maurizio / Sancho Guinda, Carmen (eds) *Narratives in Academic and Professional Genres*. Bern: Peter Lang. 363-384. ISBN 978-3-0343-1371-1.
27. Anesa, Patrizia (2013) Avoiding plagiarism and self-plagiarism through the use of corpora. In Desoutter, Cécile / Heller, Dorothee / Sala, Michele (eds) *Corpora in specialized communication -*

Korpora in der Fachkommunikation - Les corpus dans la communication spécialisée. Bergamo: CELSB. 55-74. ISBN 978-88-89804-25-4.

28. Anesa, Patrizia (2012). Language and Power in Arbitration Proceedings: Insights into Theory and Practice. In Bhatia, Vijay K. / Candlin, Christopher N. / Gotti, Maurizio (eds) *Discourse and Practice in International Commercial Arbitration: Issues, Challenges and Prospects*. Farnham: Ashgate. 93-11. ISBN: 978-1-4094-3231-9.
29. Anesa, Patrizia / Iovino, Daniela (2012) The use of IWBs as enhancers of genre hybridization in academic settings. In Berkenkotter, Carol / Bhatia, Vijay / Gotti, Maurizio (eds) *Insights into Academic Genres*. Bern: Peter Lang. 419-438. ISBN 978-3-0343-1211-0.
30. Gotti, Maurizio / Anesa, Patrizia (2011) Professional Identities in Italian Arbitral Awards: The Spread of Lawyers' Language. In Bhatia, Vijay K. / Evangelisti Allori, Paola. *Discourse and Identity in the Professions*. Bern: Peter Lang. 189-212. ISBN: 978-3-0343-1079-6.
31. Anesa, Patrizia (2010) Spoken Interaction in Arbitration: An Analysis of Italian Arbitration Proceedings. In Bhatia, Vijay K. / Candlin, Christopher N. / Gotti, Maurizio (eds) *The Discourses of Dispute Resolution*. Bern: Peter Lang. 207-230. ISBN: 3034304765.

Recensioni

32. (2009) Gibbons, John / Turell, M. Teresa (eds) *Dimensions of Forensic Linguistics*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, 2008, reviewed in *Hermes - Journal of Language and Communication Studies*, 43. 295-298. ISSN: 0904-1699.
33. (2009) Bowles, Hugo / Seedhouse, Paul (eds), *Conversation Analysis and Language for Specific Purposes*. Bern: Peter Lang, 2007, reviewed in *Linguistica e Filologia*, 29. 213-215. ISSN: 1594-6517.
34. (2008) Campoy, Mari Carmen / Luzón, María José (eds) *Spoken Corpora in Applied Linguistics*. Bern: Peter Lang, 2007, reviewed in *Linguistica e Filologia*, 25. 263-265. ISSN: 1594-6517.
35. (2007) Bertuccelli Papi, Marcella / Cappelli, Gloria / Masi, Silvia (eds), *Lexical Complexity: Theoretical Assessment and Translational Perspectives*. Pisa: Edizioni Plus, Pisa University Press, 2007, reviewed in *Linguistica e Filologia*, 24. 217-219. ISSN: 1594-6517.
36. (2007) Wagner, Anne / Cacciaguidi-Fahy, Sophie (eds), *Legal Language and the Search for Clarity*. Bern: Peter Lang, 2006, reviewed in *Linguistica e Filologia*, 24. 219-222. ISSN: 1594-6517.